Kulturministeriet
Slots- og Kulturstyrelsen

Sahan Radio
Sendt til: fyok78@hotmail.com

Radio- og tv-nævnet

Maria Ulderup
Studentermedhjælper

Thomas Faurby Madsen Fuldmægtig, cand.soc.

D. 26.01.24

rtv@slks.dk
www.slks.dk

Afgørelse vedrørende tilsyn med Sahan Radio [redacted]

[redacted]

Sammendrag

[redacted]

Radio- og tv-nævnet har nu taget stilling i sagen og truffet afgørelse om, at påtale Sahan Radios manglende tilvejebringelse af fyldestgørende oplysninger, jf. foreningens oplysningspligt.

Radio og tv-nævnet træffer også afgørelse om, at Sahan Radio skal tilbagebetale tilskudsmidler af beløb 36.014,39 kr. i henhold til § 30, stk. 1, i lokalradiobekendtgørelsen.

Radio- og tv-nævnet meddeler Sahan Radio, at nævnet andet halvår af 2024 vil føre et tilsyn til opfølgning på ovenstående indskærpelser.

Sagens oplysninger

Radio- og tv-nævnet udstedte d. 30. august 2018 en programtilladelse til udøvelse af ikkekommerciel lokalradiovirksomhed ved hjælp af jordbaserede analoge sendemuligheder til Radio Kultur. Tilladelsen gælder for perioden d. 1. oktober 2018, til og med den 31. december 2027.

[redacted]

[redacted]

Høring af Sahan Radio d. 4. 9. 23

[redacted]

Endvidere havde Sahan Radio sendt et link til deres programmateriale via platformen Wetransfer.

Supplerende høring d. 16. 11 2023

[redacted]

Den 27. november 2023 modtog Radio- og tv-nævnt svar på opfølgningen på høringssvaret fra Sahan Radio. [redacted]

[redacted]

[redacted]

[redacted]

Til spørgsmålet i den supplerende høring ang. redegørelse for de mange transportudgifter til bl.a. København, Malmø og Århus svarede foreningen, at de har lavet interviews med forskellige somaliske aktører i hhv. København, Århus og Aalborg. Derudover redegjorde Sahan Radio for, at deres transportudgifter til Malmø skyldtes køb af produktionsudstyr og evt. køb af andres produktioner om somalisk kultur.

Radio- og tv-nævnet modtager ikke noget nyt link til at tilgå Sahan Radios programmateriale.

Supplerende høring d. 30. 11. 2023

På baggrund af ovenstående høringssvar sendte Radio- og tv-nævnet en høring til opfølgning d. 30. november 2023, hvor nævnet udbad sig programmateriale fra foreningen, herunder programkopier og en

oversigt med angivelse af tilskudsberettigede udsendelser samt hvilke udsendelser, der er lokalt indhold. Radio- og tv-nævnet oplyste i den supplerende høring, at såfremt programmerne var sendt på et andet sprog end dansk, svensk, norsk, tysk eller engelsk er foreningen pålagt at vedsende retvisende oversættelser af programmerne jf. § 19, stk. 5, i bekendtgørelse om ikkekommerciel lokalradiovirksomhed (BEK 1516 af 29. juni 2021).

Den 6. december modtog Radio- og tv-nævnet høringssvar fra Sahan Radio, hvor foreningen redegjorde for deres programindhold således: *"Sahan Radio vi har 900 minutter om året, vi har 15 timer om ugen som er egenproduktion"*. Nedenunder angav Sahan Radio, hvilke programkategorier, deres indehold dækker over. Af fremgik også korte beskrivelser af foreningens programmer i hhv. uge 9 og 10 med angivelse af tidsintervaller. Ifølge Sahan Radios egne angivelser havde foreningen sendt sammenlagt ca. 397 minutter i uge 9 og ca. 365 minutter i uge 10. Nævnet modtog ikke noget link til programmaterialet.

Supplerende høring d. 18. december 2023

På baggrund af ovenstående sendte Radio- og tv-nævnet en høring til opfølgning d. 18. december 2023, hvor Sahan Radio blev bedt om at specificere, hvad der menes med at 30.600 kr. udbetales til Hidden iyo dhaqan for "produktion og formidling af radioprogrammer" mht. høringssvarene v. pkt. 1 og 3 af d. 27. november 2023. Endvidere bad nævnet Sahan Radio redegøre for difference mellem de samlede sendetidsintervaller og Sahan Radios forpligtelse i deres programtilladelse på 900 minutter ugentligt lokalt, egenproduceret indhold. I tillæg ønskede Radio- og tv-nævnet oplyst, hvordan foreningen levede op til kravet om 900 minutters lokalradio, som er egenproduceret.

Slutteligt bad nævnet Sahan Radio oplyse, hvorvidt de udelukkende sender programmer på somalisk. Alternativt bad Radio- og tv-nævnet Sahan Radio angive hvilke sprog, der tales i deres programmer.

Radio- og tv-nævnet modtog et høringssvar fra Sahan Radio d. 14. januar 2024. Her oplyste Sahan Radio, at de *"har købt noget materialer fra Hidde iyo Dhaqan"*, hvilket blev suppleret med en faktura på disse køb. Ydermere oplyste foreningen, at de grundet sproglige vanskeligheder ikke havde besvaret høringen pr. 30. november 2023 tilstrækkeligt. Foreningen tilføjede, at de sender 900 minutter lokal egenproduktion om ugen. Dette følges op med, at 60 minutter herudaf er lokalt indhold.

Slutteligt angav Sahan Radio, at al deres produktion er på somalisk.

Radio- og tv-nævnets vurdering

Radio- og tv-nævnet har på sit møde den 25. januar 2024 i henhold til § 42, nr. 1, i lov om radio- og fjernsynsvirksomhed, jf. lovbekendtgørelse nr. 1350 af 4. september 2020 om radio- og fjernsynsvirksomhed m.v. med senere ændringer (radio- og fjernsynsloven) behandlet sagen og skal udtale:

Tilvejebringelse af oplysninger

Det fremgår af lokalradiobekendtgørelsens § 20, at tilladelseshaver er forpligtet til at meddele oplysninger, dokumenter, mv., som Radio- og tv-nævnet finder relevant for sin kompetence som tilsynsmyndighed. Hertil fremgår det af § 19, stk. 2-5, at foreningen også er forpligtet til at indsende programmateriale samt ikke-godkendte årsregnskaber, hvis Radio og tv-nævnet ønsker det.

Af sit høringssvar d. 5. november 2023 har Sahan Radio vedlagt en faktura, hvor de anmoder Radio- og tv-nævnet om at betale honorar til foreningens revisor for undersøgelse af og redegørelse for oplysninger om foreningens kontante bevægelser i perioden fra d. 10. juli 2022 til d. 10 juli 2023. Nævnet bemærker i den forbindelse, at det jf. § 20 lokalradiobekendtgørelsen og § 39, stk. 4, i radio- og fjernsynsloven påhviler tilladelseshaver at fremskaffe de forlangte oplysninger. På den baggrund meddeler Radio- og tv-nævnet, at Sahan Radio afslag på anmodning om honorering af revisionsarbejde.

Manglende angivelse af egenproduktion

Det bemærkes, at efter tre høringer, hvor Radio- og tv-nævnet har udbedt sig kopier af Sahan Radios programmer, har Radio- og tv-nævnet ikke haft adgang til foreningens programmateriale. Ved første henvendelse sendte Sahan Radio et link i et andet arkiveringsprogram end det, som var blevet anvist af Radio- og tv-nævnet. Dette link var tidsbegrænset, hvorfor Radio- og tv-nævnet ikke kunne tilgå materialet under den videre sagsbehandling. Ved de yderligere to forespørgsler til programkopier har Radio- og tv-nævnet ikke modtaget noget link, hvorfor det bemærkes, at Sahan Radios oplysninger ved de fire høringssvar må lægges til grund for vurdering af produktions- og programvirksomhed.

I den forbindelse skal Radio- og tv-nævnet bemærke, at Sahan Radio har givet modstridende oplysninger, da foreningen i tre af sine høringssvar oplyser selv at have produceret samtlige programmer, men samtidig oplyser, at de har købt 'produktion og formidling af radioprogrammer' ved en virksomhed i Malmø for et beløb på 30.600 kr. Købet af produktionsmateriale er desuden også oplyst med vedlagt faktura, som, Radio- og tv-nævnet bemærker, er dateret til d. 28. december 2023, selvom Sahan Radio har redegjort for udgiften allerede i deres høringssvar der er dateret 7. november 2023.

Radio- og tv-nævnet vurderer derfor, at Sahan Radio ikke har levet op til sin forpligtelse om egenproduktion jf. § 11, stk. 3 i lokalradiobekendtgørelsen.

Tilsyn med programvirksomhed

Som der er redegjort for ovenfor, så har Radio- og tv-nævnet ikke modtaget programmateriale i form af programkopier fra Sahan Radio. I den forbindelse bemærkes det, at foreningen ikke har fulgt henvisningerne om, at materialet skulle uploades via platformen Dreambroker, hvor Radio- og tv-nævnet efterfølgende imødekom foreningens brug af en anden platform, men hvor et udløbet link, gjorde

materialet utilgængeligt for Radio- og tv-nævnet. Radio- og tv-nævnets vurdering beror derfor på de oplysninger, foreningen har tilvejebragt skriftligt.

I sin programtilladelse har Sahan Radio forpligtet sig til 900 minutter (15 timers) egenproduceret taleradio med lokalt indhold. Radio- og tv-nævnet bemærker, at foreningens høringssvar indeholder en dominerende andel af musik i Sahan Radios programvirksomhed, hvilket er i strid med lokalradiobekendtgørelsens § 11, stk. 1, hvoraf det fremgår, at det ved egenproduktion kun er tilladt at anvende jingler, vignetter eller musikalske indslag i et begrænset omfang.

Radio- og tv-nævnet vurderer samtidig, at det af Sahan Radios redegørelse for programvirksomhed ikke er tydeligt, hvordan foreningens imødekommer forpligtelsen om lokalt indhold. Det fremgår af lokalradiobekendtgørelsen § 11, stk. 2, at med lokalt indhold forstås et programindhold, som handler om lokale forhold, og som derfor kan have en særlig interesse for befolkningen i lokalområdet. Hertil bemærker Radio- og tv-nævnet, at Sahan Radio i deres programbeskrivelser bl.a. redegør for et gentagne indslag med somaliske børneeventyr, et program om det somaliske folks oprindelse, et program om vægttab mv. Radio- og tv-nævnet bemærker dog også, at foreningen beskriver nogle programmer om integration, lokalpolitikere og genhusning af relevans for sendeområdet.

Det fremgår yderligere af lokalradiobekendtgørelsens § 19, stk. 5, at tilladelseshaver, til brug for Radio- og tv-nævnets tilsyn, kan pålægges at tilvejebringe fyldestgørende oversættelser af programmer og programoversigter på andre sprog end dansk, norsk, svensk, tysk og engelsk. Sahan Radio har oplyst Radio- og tv-nævnet, at samtlige af foreningens programmer foregår på somali, hvorfor Radio- og tv-nævnet har udbedt sig oversættelser af programmerne, hvilket ikke er blevet tilvejebragt. Dette har yderligere vanskeliggjort Radio- og tv-nævnets vurdering af programvirksomheden.

Det er Radio- og tv-nævnet overordnede vurdering, at Sahan Radio i uge 9 og 10 i 2023 ikke har udøvet programvirksomhed i overensstemmelse med deres programtilladelse samt bestemmelserne i lokalradiobekendtgørelsen.

Radio- og tv-nævnets samlede vurdering

Radio- og tv-nævnet finder, på baggrund af tilsynet med Sahan Radio, at foreningen ikke fyldestgørende har indsendt de oplysninger, som Radio- og tv-nævnet har efterspurgt til brug for tilsynet med foreningen, og dermed ikke lever op til deres forpligtelser i lokalradiobekendtgørelsens § 19, stk. 2-5, og i radio- og fjernsynslovens § 39, stk. 4.

Dernæst vurderer Radio- og tv-nævnet, at foreningen Sahan Radio ydermere ikke lever op til foreningens forpligtelser vedrørende programvirksomhed ud fra en samlet vurdering, jf. lokalradiobekendtgørelsens § 11, herunder særligt forpligtelsen om egenproduktion Denne vurdering baseres på det tilsendte materiale, hvorfor det bemærkes, at Radio- og tv-nævnet ikke har haft adgang til programkopier i vurderingen.

Endeligt finder Radio- og tv-nævnet det hensigtsmæssigt at føre et nyt tilsyn med foreningen i andet halvår af 2024 for at følge op på, hvorvidt Sahan Radio har fulgt de ovenstående indskærpelser og lever op til sin programtilladelse jf. tidligere praksis.

På baggrund heraf har Radio- og tv-nævnet truffet følgende

AFGØRELSE:

Radio- og tv-nævnet træffer afgørelse om at indskærpe over for Sahan Radio, at foreningen skal følge sine forpligtelser i dens programtilladelse (i særdeleshed kravene til programvirksomhed jf. § 11 i lokalradiobekendtgørelsen). Nævnet indskærper yderligere, at Sahan Radio har pligt til at tilvejebringe de efterspurgte oplysninger ved

tilsynsførelse jf. radio- og fjernsynslovens § 39, stk. 4, samt lokalradiobekendtgørelsen § 11, stk. 1, 2, og 4, samt § 19.

Radio og tv-nævnet træffer endvidere afgørelse om, at Sahan Radio skal tilbagebetale tilskudsmidler af beløb 36.014,39 kr. i henhold til § 30, stk. 1, i lokalradiobekendtgørelsen.

Radio- og tv-nævnet meddeler endeligt Sahan Radio, at nævnet i andet halvår af 2024 vil føre et tilsyn til opfølgning på ovenstående indskærpelser.

Radio- og tv-nævnet understreger, at fremtidige overtrædelser kan medføre, at nævnet inddrager programtilladelsen midlertidigt eller endeligt, jf. § 21 i bekendtgørelse nr. 1516 af 29. juni 2021 om ikkekommerciel lokalradiovirksomhed.

Med venlig hilsen

Søren Sandfeld Jakobsen

Formand